



Thinking of you
Electrolux



Thermal block Espresso Machine EES200E/5503S

EN Instruction book.....3-12

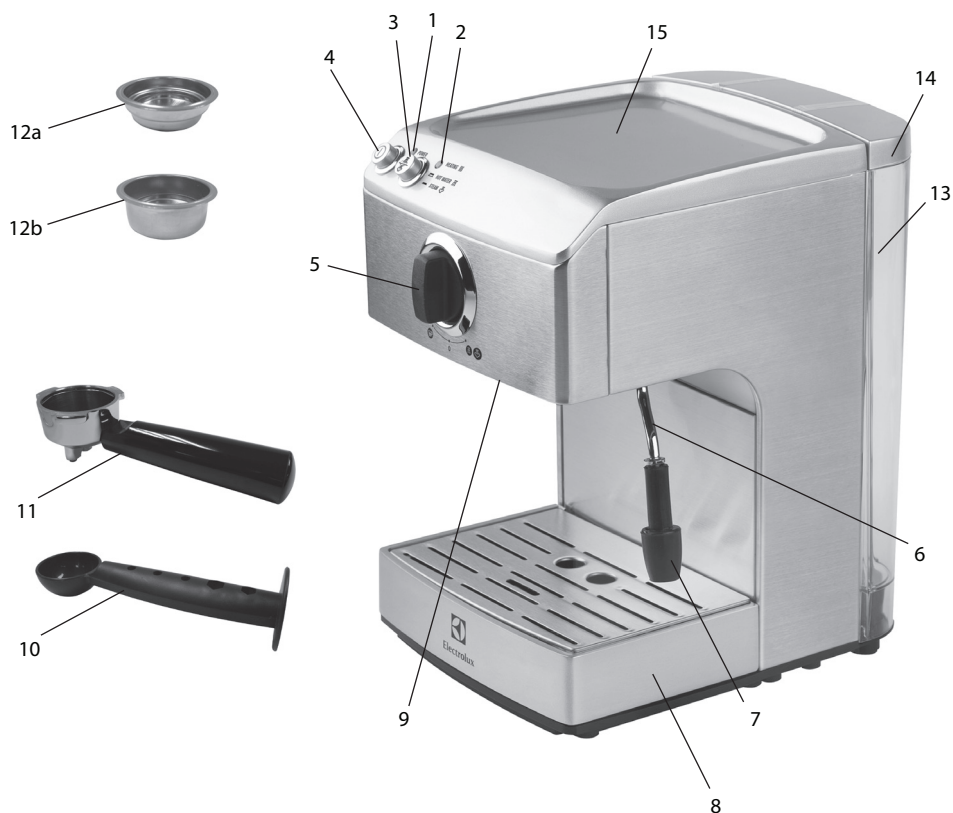
Before using the appliance for the first time, please read the safety advice

CNT 說明手冊.....13-22

第一次使用本機之前，請先閱讀安全建議

TH คู่มือแนะนำการใช้งาน.....23-32

ก่อนใช้อุปกรณ์เป็นครั้งแรก กรุณาอ่านคำแนะนำด้านความปลอดภัย



Components

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------|
| 1. Main indicator light | 10. Measuring scoop |
| 2. Temperature indicator light | 11. Filter holder |
| 3. Hot-water/steam selector button | 12. Filter sieve: |
| 4. On/Off switch | a. 1 cup |
| 5. Operating dial for espresso /steam | b. 2 cups |
| 6. Steam tube | 13. Water container |
| 7. Steam nozzle with milk frother | 14. Water container lid |
| 8. Detachable drip tray with drainer | 15. Cup-warming top |
| 9. Boiler outlet | |

Safety advice

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, this includes the following:

- Read all instructions before using.
- Do not touch hot surfaces. Use the handle.
- To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or rice cooker in water or any other liquid.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Unplug from electrical outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before adding on or taking parts off.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or if the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the manufacturer or appointed service agent for examination, repair, or adjustment.
- Do not use outdoors.
- Do not let the electrical cord hang over the edge of a table or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electrical burner, or in a heated oven.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- As a safety feature, this product is equipped with a grounded plug. Improper connection of the grounding conductor may result in the risk of electric shock. Consult a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded.
- A short power-supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- If an extension cord is used, the marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance, and the cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized Electrolux technicians.
- If the power supply cord is damaged, it should be replaced by a qualified technician from Electrolux.

Operating Dial

EN

The operating dial has three settings:

1.  Dispensing steam/hot water via the steam nozzle
2.  Pump switched off / neutral position
3.  Pump switched on: dispensing espresso via the boiler outlet
4. As soon as the operating dial is turned from its neutral position, either the steam nozzle or boiler outlet will open, and steam or hot water will be emitted.

Before Using For The First Time

Before the appliance is used for the first time, all detachable parts must be thoroughly cleaned as described in the section "Care and Cleaning". Refit the drip tray and drainer to the appliance afterwards. Clean the system by flushing with hot water as follows:

1. Fill the container with water.
2. Insert the filter holder with the filter sieve, but without putting any ground coffee in.
3. Place a container, e.g. a suitably sized cup, underneath the outlet openings.
4. Insert the plug into a wall outlet.
5. Set the hot-water/steam selector to the hot- water position (button released).
6. Use the On/Off switch to turn the appliance on, and activate the operating dial (position .
7. Hot water is emitted from the outlets.
8. Leave the pump running until about half the water in the water container has passed through.
9. Then switch off the pump by turning the operating dial to its neutral position.
10. Empty the cup and place it under the steam nozzle. Turn the operating dial to position .
11. Water is now emitted through the steam nozzle.
12. Let the water pass through until the amount left in the container has reached the 'Min.' mark.
13. Switch off the pump by turning the operating dial to its neutral position.
14. This procedure should also be followed if the appliance has not been used for an extended period of time.

Operation

Filling with water

- Fill only with fresh water on a daily basis; make sure that the water container is cleaned at regular intervals. Do not switch the appliance on unless the water container is filled.
 - * Lift up the water container lid and flip it back.
 - * Lift out the water container.
 - * Fill the container with (non-carbonated) cold water while observing the 'Max' marking on the water container.
 - * Once filled, replace the container in the appliance and push it down in order to open the valve in the bottom.
 - * Close the lid on the water container.
- The water level must be monitored and, if necessary, the container refilled in good time.
- Should the pump have started sucking in air from the empty water container, fill the water container first with the indicated maximum amount of water. When 'bleeding' the system afterwards, it may take a few moments before water is emitted again.
- Deposits of dirt and lime may cause the seals in the outlet at the bottom of the water container and those around the valves to leak. Check the seals carefully each time the water container is inserted and, if necessary, carefully remove any existing deposits.

Inserting/removing the filter holder

- The filter holder is fitted to the appliance by means of a bayonet type locking socket. When attaching the filter holder, its handle must be facing to the left of the boiler outlet (a). To lock, turn the filter holder firmly as far as possible to the right (b), i.e. in an anti-clockwise direction.



(a)



(b)

- To unlock and remove the filter holder, turn it to the left, i.e. clockwise.
- Do not remove the filter holder while the appliance is in use, since the filter holder is under pressure. Once the brewing cycle is complete, wait around 30 seconds before removing the filter holder.

Hot-water/steam selector button

This selector allows you to choose either hot water or steam.

- To dispense hot water, the button must be in its released position. The hot water can now be drawn through either the boiler outlet or the steam outlet.
- To dispense steam, the selector button must be pushed in. The steam can be drawn through the steam nozzle using the valve selector control.

Preheating the cups and the filter holder

We recommend pre-heating the cups and the filter holder, as this will ensure a higher coffee temperature.

1. Insert the appropriate filter sieve for 1 or 2 cups into the filter holder.
2. Fit the filter holder to the appliance and place one or two cups underneath the holder.
3. As soon as the operating temperature has been reached, the temperature indicator light will turn off.
4. Turn the operating dial to the  symbol.
5. Let the cup(s) fill up to approximately 3/4, and then turn the operating dial to its neutral position to switch off the pump.
6. Put the cup(s) aside to warm up and pour out the water just prior to making espresso. The cups may also be placed on the warming top to pre-heat them.

Filling the filter sieve with ground coffee

- Remove the preheated filter holder
(Caution: the filter holder is hot).
- Fill with finely ground coffee:
 - 1 cup = 1 level measuring scoop
 - 2 cups = 2 level measuring scoops
- Note: if the filter holder is over- filled, it will not lock properly under the boiler outlet. 2 level measuring scoops is the maximum quantity.
- Use the measuring scoop to distribute the ground coffee evenly and press it down lightly. Any excess coffee powder on the rim of the filter holder must be removed.

Removing the used grounds

- After the brewing cycle is complete, wait approximately 30 seconds until the operating pressure has been sufficiently reduced.
- Exercise caution when removing the filter holder: it may still contain some hot water.
- Please note that, when preparing 2 cups of espresso, slightly more water will remain on the espresso grounds.
- To remove the coffee grounds, gently tap the side of the filter holder against a vertical surface. Wipe the filter holder thoroughly clean afterwards.

Preparation

Espresso

- Fill the container with water.
- Insert the plug into a suitable wall outlet and use the On/Off switch to turn on the appliance. The main indicator light and temperature indicator light will be turn on.
- Set the selector to the hot-water position (button released).
- Preheat the filter holder and the cup(s).
- Remove the filter holder, fill with ground coffee and re-attach it.
- Place the cup(s) underneath the outlets.
- When the temperature indicator light turns off, turn the operating dial to position . The espresso is now delivered straight into the cup(s).
- Once the cup(s) are full, turn the valve selector to its neutral position to switch the pump off.
- Wait for approximately 30 seconds before detaching the filter holder and removing the coffee grounds.
- The espresso maker is now ready for another brewing cycle.

Dispensing hot water

- Place a cup under the steam nozzle.
- Turn the operating dial to the  position.
- Once the desired quantity of hot water has been collected, turn the operating dial to its neutral position to switch the pump off.

Dispensing Steam

This appliance is designed to dispense steam for heating up milk or other beverages through the steam nozzle, and also for the frothing of milk when making cappuccino. To dispense steam, push the hot-water/steam selector button in. After a brief heating period, the temperature indicator light will turn off. Steam can now be drawn from the steam nozzle by turning the operating dial to position . To ensure that the boiler outlet is safely covered, the filter holder and sieve should be fitted when steam is being dispensed.

Making cappuccino

Generally, cappuccino is made using espresso, hot milk and milk froth in equal parts. For cappuccino, bigger cups must be used. The espresso must be prepared before the steam function is used for frothing the milk.

Frothing the milk

- Fill a suitable jug with around 100 ml of cold milk (do not preheat the jug).
- Push the hot-water/steam selector button in.
- Place the jug with the milk under the milk frother.
- Turn the operating dial to the position . Steam will now be emitted from the nozzle.
- Move the jug round with a circular motion for around 40-45 seconds, making sure that the nozzle remains submerged while frothing is in progress.
- As soon as the milk appears to be sufficiently frothy, turn the operating dial to its neutral position to switch the pump off. During frothing, the milk will heat up, but must not be allowed to reach boiling point.
- Once the operating dial is in the neutral position, a slight noise will be heard. This is due to technical processes and perfectly normal.
- Pour the hot milk into the cup containing the espresso coffee and, using a spoon, spread the milk froth over it.

Reheating beverages

EN

- Push the hot-water/steam selector button in.
- Insert the steam nozzle into the liquid to be reheated and turn the operating dial to the  position.
- Once the liquid has reached the desired temperature turn the operating dial back to its neutral position.
- When steam is no longer needed, release the selector button again.

Care and Cleaning

- Before cleaning the espresso maker, ensure it is disconnected from the power supply and has cooled down completely.
- To avoid the risk of electric shock, do not clean the appliance with water and do not immerse it in water.
- Do not use abrasives or harsh cleaning solutions.
- Before cleaning the appliance, and also in the case of the appliance remaining unused for an extended period of time, the remaining water in the container should be drained completely. The water container should be thoroughly rinsed at regular intervals.
- The steam nozzle must be cleaned immediately after the frothing process. Wiping the nozzle with a wet cloth should suffice.
- If the steam nozzle becomes blocked, proceed as follows:
 - * Pull the milk frother off the steam nozzle.
 - * Unscrew the nozzle from the steam tube, using the measuring scoop as a tool.
 - * Insert a fine pin or needle into the steam nozzle to remove the blockage.
 - * Screw the steam nozzle back onto the tube.
 - * Push the milk frother back onto the nozzle.
- All removable parts may be cleaned with warm, soapy water.
- Always empty the drip tray in good time. Tray and drainer may be cleaned with warm, soapy water.
- The exterior housing may be wiped with a dry or slightly damp, lint-free cloth.
- The boiler outlet may be wiped with a moist cloth.
- The gasket area around the boiler outlet (at the bayonet locking socket) should be cleaned using a brush. A hard brush is recommended.

Descaling

- Depending on the water quality (lime content) in your area as well as the frequency of use, all thermal household appliances using hot water need descaling (i.e. removal of lime deposits) on a regular basis to warrant proper functioning.
- For descaling, any commercially available citric- acid-based descaling agent for coffee makers may be used.
- Pour the descaling solution into the water container.
- As described in the section “Making espresso”, (but without any ground coffee being placed in) and, with the filter insert removed, switch the appliance on and let it run, cup for cup, through the filtration cycles. Allow 5 minutes between each cycle for the descaling agent to take effect.
- To clean the appliance after descaling, fill the water container twice with clean water and let each filling run through its filtration cycles until the container is nearly empty.
- Rinse the filter holder thoroughly with warm water.
- Do not pour descalers down enamelled sink

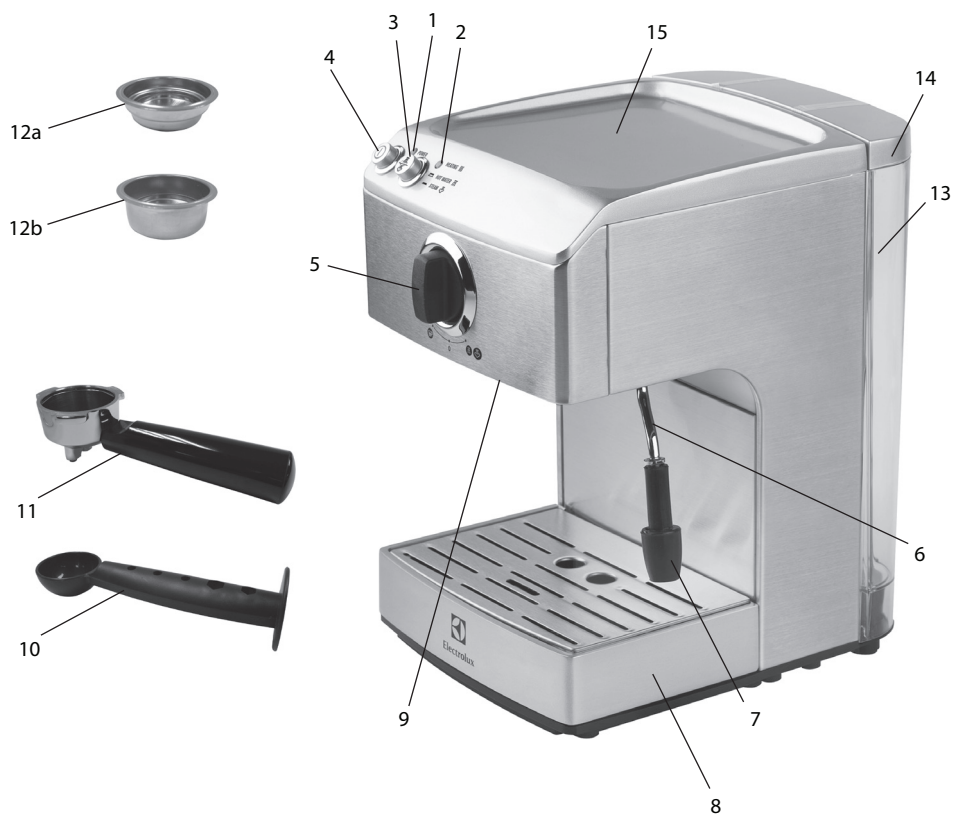
Disposal

Packaging materials

The packaging materials are environ-mentally friendly and can be recycled. The plastic components are identified by markings, e.g. >PE<, >PS<, etc. Please dispose the packaging materials in the appropriate container at the community waste disposal facilities.

Old appliance

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could be otherwise be caused by inappropriate handling of this product. For more detailed information about recycling this product, please contact your household waste disposal service of the shop where you purchased the product.



組件

- | | |
|------------------|----------|
| 1. 電源指示燈 | 10. 量匙 |
| 2. 溫度指示燈 | 11. 濾杯支架 |
| 3. 熱水/蒸汽按鈕 | 12. 濾杯： |
| 4. 電源開關按鈕 | a. 1 杯 |
| 5. 濃縮咖啡/蒸汽的操作旋鈕 | b. 2 杯 |
| 6. 蒸汽軟管 | 13. 水箱 |
| 7. 配備奶泡器的蒸汽噴頭 | 14. 水箱蓋 |
| 8. 可拆卸滴水盤 (含滴水板) | 15. 濾杯盤 |
| 9. 出水口 | |

安全建議

在使用電器時，應務必遵守基本安全須知，其包括如下：

- 使用前先閱讀所有指示說明。
- 請勿碰觸高溫的表面。使用手把。
- 為避免遭受電擊，請勿將電源線、插頭或飯鍋，浸於水或任何其他液體中。
- 此器具不可由身體、官能或心智能力退化者、或經驗與使用知識缺乏者 (包括孩童) 使用，除非有負責其安全的人員在旁看護或指示此器具的使用方法。請監督兒童確保他們不會把玩本器具。
- 在不使用時及清潔之前，請將插頭自電源插座拔除。在添物或取下零件之前，請先讓電鍋冷卻。
- 若電線或插頭受損，或是器具已經故障或以任何方式受損，一律勿操作器具。請將器具送還給製造商或指定的檢修代理商，以進行檢查、修理或調整。
- 請勿在室外使用。
- 請勿讓電線掛在桌邊，也不可觸碰高溫的表面。
- 請勿放置在熱氣或電噴燈的上方或附近，或是加熱的烤箱中。
- 請十分小心地移動含有熱油或其他高溫液體的器具。
- 基於安全考量，此產品配有接地插頭。若不當連接接地導體，可能會因此遭受電擊。若對插座是否正確接地有所疑問，請向合格的電工諮詢。
- 將提供較短的電源供應線，以降低被長線纏住或絆倒的風險。
- 若使用延長線，線組或延長線標示的電氣額定值，應至少和此器具的電氣額定值一樣大小，並應設法讓此線不會垂掛在工作臺或桌面上，否則可能會被孩童拉動或使人不慎絆倒。
- 為降低起火或電擊的風險，請勿嘗試取下外蓋，其內並無使用者可檢修的零件。只應交由授權的 Electrolux 技師來修理。
- 若電源供應線受損，應由合格的 Electrolux 技師負責更換。

操作旋鈕

操作旋鈕具有三個設定：

1.  經由蒸汽噴嘴送出蒸汽/熱水
2.  水泵關閉 / 中位
3.  水泵開啟：經由出水口送出濃縮咖啡
4. 一旦從中位轉動操作旋鈕，就會開啟蒸汽噴嘴或出水口，並會排出蒸汽或熱水。

首次使用之前

首次使用本機之前，所有可拆式零件必須按照「保養與清潔」一節中的說明徹底清潔。之後，請將滴水盤和滴水板重新安裝至本機。請以下列方式沖洗以清潔系統：

1. 在水箱中注入水。
2. 插入含有濾杯的濾杯支架，但請勿放入任何磨好的咖啡。
3. 將某個容器 (例如大小適中的杯子) 放在排出孔底下。
4. 將插頭插入牆壁插座。
5. 將熱水/蒸汽按鈕設至熱水位置 (按鈕鬆開)。
6. 使用電源開關按鈕來開啟本機，然後啟動操作旋鈕 ( 位置)。
7. 之後，熱水會從排出口排出。
8. 請讓水泵持續運作，直到水箱中大約一半的水通過為止。
9. 然後，將操作旋鈕轉動到中位，以關閉水泵。
10. 清空杯子，並將它放在蒸汽噴嘴底下。將操作旋鈕轉動至   位置。
11. 現在會透過蒸汽噴嘴將水排出。
12. 讓水通過，直到留在容器中的水量到達 “Min.” (最低量) 標記為止。
13. 將操作旋鈕轉動至中位，以關閉水泵。
14. 如果長時間未使用本機，也應該遵循這項程序。

操作

注入水

- 請每天注入「清水」，而且務必定期清潔水箱。除非已在水箱中注入水，否則請勿開啟本機。
 - * 提起水箱蓋，並將它向後翻。
 - * 取出水箱。
 - * 在水箱中注入 (非碳酸) 冷水，同時觀察水箱上的 “Max” (最大量) 標記。
 - * 一旦注入之後，將水箱放回本機中，並將它向下推以開啟底部中的閥。
 - * 蓋上水箱蓋
- 必須監看水位，如有必要，請適時在水箱中重新注水。
- 如果水泵已經開始從空的水箱吸進空氣，請先依指示的最大水量，在水箱中注水。之後當「滲到」系統時，可能會在不久後再次排出水。
- 灰塵和石灰的沉積，可能會使水箱底部排出口的密封處漏水，閥四周的密封處也可能會漏水。每次插入水箱時，請仔細檢查這些密封處，如有必要，請小心除去任何現有的沉積物。

插入/移除濾杯支架

- 濾杯支架是藉由卡口式鎖定托座安裝至本機上的。連接濾杯支架時，其把手必須面向出水口的左邊。若要鎖定，請牢牢地將濾杯支架盡可能向右邊轉動，即逆時鐘方向。



(a)



(b)

- 若要將濾杯支架解鎖並移除，請將它向左邊轉動，即順時鐘方向。
- 請勿在本機處於使用狀態時移除濾杯支架，因為濾杯支架此時正承受壓力。一旦完成整個沖煮流程，請等待大約 30 秒鐘再移除濾杯支架。

熱水/蒸汽按鈕

此旋鈕可讓您選擇熱水或蒸汽。

- 若要送出熱水，此按鈕必須處於鬆開的位置。現在可以經由出水口或蒸汽排出口，將熱水引出。
- 若要送出蒸汽，則必須按下旋鈕。可以藉由控制閥旋鈕，將蒸汽從蒸汽噴嘴引出。

將杯子和濾杯支架預熱

我們建議將杯子和濾杯支架預熱，因為這能確保咖啡更加溫熱。

1. 在濾杯支架中，插入用於一個或兩個杯子的適當濾杯。
2. 將濾杯支架安裝至本機上，然後將一個或兩個杯子置於此支架下方。
3. 一旦達操作溫度，溫度指示燈就會熄滅。
4. 將操作旋鈕轉動至  符號。
5. 大約注滿多達 3/4 杯，然後將操作旋鈕轉動至中位，以將水泵關閉。
6. 將杯子放到一旁加熱，並將水倒出，然後開始製作濃縮咖啡。杯子也可以放在溫杯盤上進行預熱。

將磨好的咖啡裝入濾杯中

- 移除預熱的濾杯支架
(注意：濾杯支架溫度很高)。
- 裝入精細研磨的咖啡：
 - 1 杯 = 1 平匙 (量匙)
 - 2 杯 = 2 平匙 (量匙)
- 注意：如果將濾杯支架裝得太滿，它將無法在出水口下方適當地鎖定。
2 平匙即為上限。
- 使用量匙均勻地鋪平磨好的咖啡粉末，然後輕輕地向下壓。必須將濾杯支架邊緣上任何多餘的咖啡粉末除去。

除去煮過的咖啡渣

- 一旦完成整個沖煮流程，請等待大約 30 秒鐘，直到操作壓力已充分降低為止。
- 移除濾杯支架時，請務必小心，裡面可能還殘留了一些熱水。
- 請注意，在調製兩杯濃縮咖啡時，其咖啡渣上會留有稍微較多的水分。
- 若要除去咖啡渣，請將濾杯支架的側邊輕點某個垂直表面。之後，將濾杯支架徹底擦乾淨。

調製 濃縮咖啡

- 在水箱中注入水。
- 將插頭插入適當的牆壁插座，然後使用電源開關按鈕來開啟本機。之後，電源指示燈與溫度指示燈會亮起。
- 將旋鈕設至熱水位置 (按鈕鬆開)。
- 將濾杯支架和杯子預熱。
- 移除濾杯支架、裝入磨好的咖啡，並重新接上支架。
- 將杯子放在排出口下方。
- 當溫度指示燈熄滅時，將操作旋鈕轉到  位置。現在，濃縮咖啡就會直接送至杯子中。
- 一旦杯子裝滿咖啡後，將閥旋鈕轉動至中位以關閉水泵。
- 請等待大約 30 秒鐘，然後將濾杯支架拆下並除去咖啡渣。
- 濃縮咖啡機現已準備就緒，可進行另一個沖煮流程。

送出熱水

- 將杯子放在蒸汽噴嘴下方。
- 將操作旋鈕轉動至   位置。
- 一旦達到所需的熱水量，將操作旋鈕轉動至中位，以將水泵關閉。

送出蒸汽

本機主要會經由蒸汽噴嘴送出蒸汽，為牛奶或其他飲料進行加熱，或藉此在調製卡布奇諾時產生奶泡。若要送出蒸汽，按下熱水/蒸汽按鈕。在加熱片刻後，溫度指示燈會熄滅。將操作旋鈕轉動到  位置，稍等片刻，即可從蒸汽噴嘴引出蒸汽。為了確保安全地遮蓋住出水口，應在送出蒸汽時安裝濾杯支架和濾杯。

調製卡布奇諾

一般而言，卡布奇諾是以等比例的濃縮咖啡、熱牛奶和奶泡調製而成的。要調製卡布奇諾，必須使用較大的杯子。在使用蒸汽功能產生奶泡之前，必須先調製好濃縮咖啡。

產生奶泡

- 適當的水壺中注入大約 100 毫升的冰牛奶 (請勿將水壺預熱)。
- 按下熱水/蒸汽按鈕。
- 將裝有牛奶的水壺放在奶泡器下方。將操作旋鈕轉動至  位置。現在會從噴嘴中排出蒸汽。
- 將水壺以環狀方式移動大約 40-45 秒鐘，並確保在產生奶泡的期間，噴嘴能持續浸於牛奶中。
- 當牛奶看似產生出充足的泡沫時，將操作旋鈕轉動至中位，以將水泵關閉。在產生奶泡的期間，牛奶將會加熱，但不得讓牛奶到達沸點。
- 一旦操作旋鈕處於中位，將會出現些許聲音，這是技術程序所引起的，純屬正常現象。
- 將熱牛奶倒入含有濃縮咖啡的杯子中，並用湯匙鋪上奶泡。

將飲料重新加熱

CNT

- 按下熱水/蒸汽按鈕。
- 將蒸汽噴嘴插入要重新加熱的液體中，並將操作旋鈕轉動到   位置。
- 一旦液體到達所需的溫度時，將操作旋鈕轉回到中位。
- 當不再需要蒸汽時，請再次鬆開旋鈕。

保養與清潔

- 在清潔濃縮咖啡機之前，請確保咖啡機已斷開電源並已完全冷卻。
- 為了避免觸電的危險，請勿用水清潔本機，也請勿將它浸於水中。
- 請勿使用磨蝕性物品或強烈清潔液。
- 在清潔本機之前，以及在長期未使用本機的情況下，水箱中殘留的水應該要完全排出。水箱應該要定期徹底清洗。
- 在產生完奶泡之後，必須立即清潔蒸汽噴嘴。使用濕布擦拭噴嘴即可。
- 如果蒸汽噴嘴被堵住，請按照下列步驟進行：
 - * 從蒸汽噴嘴拉開奶泡器。
 - * 以量匙做為工具，從蒸汽軟管旋下噴嘴。
 - * 將細針或針頭插入蒸汽噴嘴，取出堵塞物。
 - * 將蒸汽噴嘴旋回軟管上。
 - * 將奶泡器推回噴嘴上。
- 可以用溫肥皂水清潔所有可拆卸的零件。
- 務必適時清空滴水盤。可以用溫肥皂水清潔滴水盤和滴水板。
- 可以用乾或微濕的無絨抹布擦拭外殼。
- 可以用濕抹布擦拭出水口。
- 應使用刷子來清潔出水口四周的墊片區域 (位於卡口鎖定托座)。建議使用硬刷子。

除垢

- 依您當地的水質 (石灰含量) 以及使用頻率而定，所有使用熱水的導熱家電都必須定期除垢 (即除去石灰沉積物)，以確保機器能適當地運作。
- 若要進行除垢，可使用任何市售的咖啡機專用檸檬酸基除垢劑。
- 將除垢溶液倒入水箱。
- 請依「調製濃縮咖啡」一節中的說明 (但請勿放入任何磨好的咖啡)，並在已移除濾墊的情況下開啟本機，並以一杯接著一杯的方式，讓本機在整個濾淨過程中持續運作。每個濾清過程需相隔五分鐘，以便讓除垢劑發揮效果。
- 若要在除垢之後清潔本機，請在水箱的整個濾淨過程中，在水箱內注入清水兩次，直到水箱幾乎清空為止。
- 以溫水徹底洗滌濾杯支架。
- 請勿將除垢劑倒進陶瓷水槽

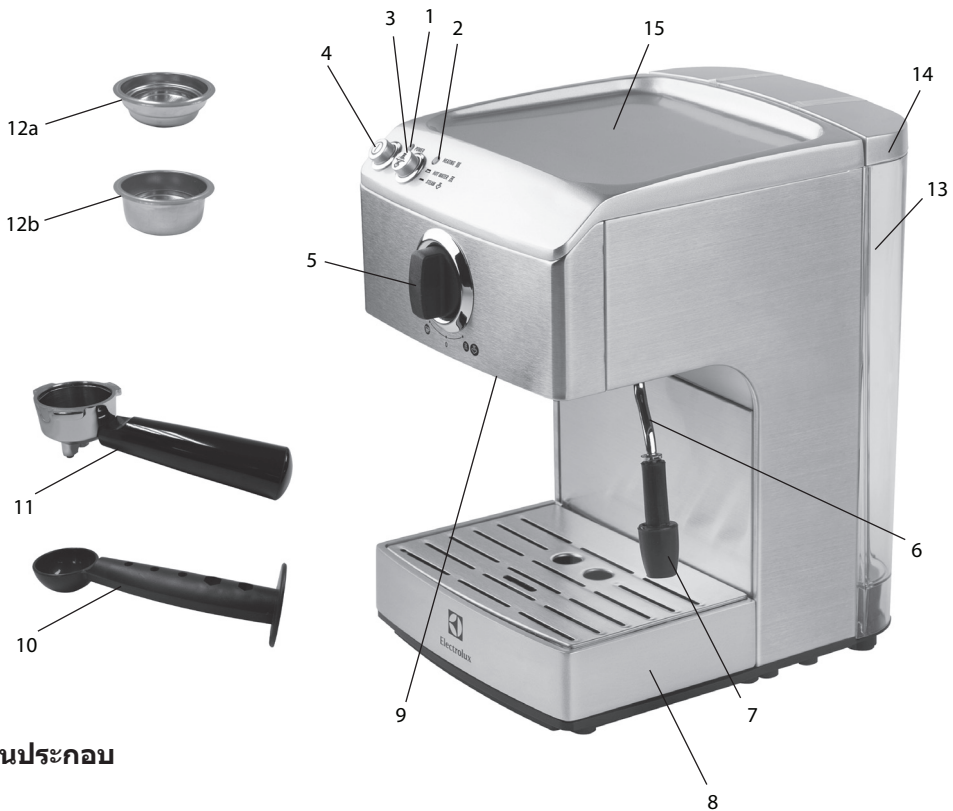
廢棄處理

包裝材料

包裝材料符合環保規定並可回收使用。塑料材料具有記號識別，例如 >PE<、>PS< 等。請將包裝材料棄置在公共廢品處理設施的適當回收容器中。

舊設備

產品上或其包裝上的  標記表示不能把該產品作為家庭垃圾般處理。應該將其棄置在適當的回收站點。透過確保正確棄置本產品，您也可以幫助避免由於不適當處理廢品而為環境和人類健康帶來潛在的負面影響。如需關於回收本品的更詳細資訊，請聯絡您當地的廢物回收部門、您的家庭垃圾處理服務點，或您購買產品的商店。



ส่วนประกอบ

- | | |
|--------------------------------|-------------------|
| 1. ไฟแสดงการทำงานหลัก | 10. ช้อนตวง |
| 2. ส่วนแสดงอุณหภูมิ ไฟ | 11. ฐานใส่กรอง |
| 3. น้ำร้อน/ไอน้ำ | 12. ตะแกรงกรอง: |
| ปุ่มเลือกการทำงาน | a. 1 ถ้วย |
| 4. สวิตช์เปิด/ปิด | b. 2 ถ้วย |
| 5. แป้นควบคุมการทำงานสำหรับ | 13. ที่เก็บน้ำ |
| เอสเปรสโซ่/ไอน้ำ | 14. ฝาที่ใส่น้ำ |
| 6. ท่อไอน้ำ | 15. ฝาอุ้มน้ำร้อน |
| 7. หัวจ่ายไอน้ำพร้อมที่ตีฟองนม | |
| 8. ถาดรองหยดแบบถอดแ | |
| ยกได้พร้อมส่วนระบาย | |
| 9. ช่องจ่ายของหม้อต้ม | |

คำแนะนำด้านความปลอดภัย

ขณะใช้เครื่องใช้ไฟฟ้า ควรระมัดระวังด้านความปลอดภัยเบื้องต้น รวมทั้งปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้

- อ่านคำแนะนำให้ครบถ้วนก่อนใช้งาน
- ห้ามสัมผัสโดนพื้นผิวที่มีความร้อน ใช้อุปกรณ์ช่วยจับแทน
- เพื่อป้องกันอันตรายจากไฟฟ้าช็อต อย่าให้สายไฟ ปลั๊กหรือตัวเครื่อง จุ่มลงในน้ำหรือของเหลวอื่น
- เครื่องไม่ได้ผลิตขึ้นสำหรับใช้โดยบุคคล (และเด็ก) ที่มีข้อจำกัดทางร่างกาย ประสาทสัมผัสหรือสภาพจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ ยกเว้นในกรณีที่มีคนคอยกำกับดูแลหรือให้คำแนะนำในการใช้เพื่อให้เกิดความปลอดภัย เด็กควรมีผู้ดูแล ในการใช้งาน เพื่อให้แน่ใจว่า จะไม่เล่นกับเครื่อง
- ถอดปลั๊กจากเต้ารับไฟฟ้าเมื่อ ไม่ได้ใช้งานและก่อนทำความสะอาดหรือเครื่องเย็นก่อนใส่หรือนำส่วนประกอบใดออก
- ห้ามเปิดใช้งานเครื่องที่สายไฟหรือปลั๊กไฟเสียหาย หรือในกรณีที่เครื่องทำงานผิดปกติหรือมีลักษณะเสียหายใด ๆ ส่งเครื่องคืนให้แก่ผู้ผลิตหรือตัวแทนให้บริการที่ได้รับแต่งตั้งเพื่อทำการตรวจสอบซ่อมแซมหรือปรับแต่ง
- ห้ามใช้ในที่โล่งแจ้ง
- อย่าให้สายไฟห้อยเหนือขอบโต๊ะหรือสัมผัสโดนพื้นผิวที่มีความร้อน
- อย่าวางไว้บนหรือใกล้กับเตาแก๊สหรือ เตาไฟฟ้าที่มีความร้อนหรือในเตาอบที่ร้อนอยู่
- ใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อ เคลื่อนย้ายเครื่องใช้ที่มีน้ำหนักหรือของเหลวความร้อนสูงอื่น ๆ
- เพื่อความปลอดภัย ผลิตภัณฑ์จึงติดตั้งมาพร้อมกับสายดิน การต่อตัวนำไฟฟ้าลงดินไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตได้ หากมีข้อสงสัยหรือเต้ารับไฟฟ้าต่อสายดินถูกต้องหรือไม่ กรุณาสอบถามกับช่างไฟฟ้าผู้เชี่ยวชาญ
- สายไฟจัดมาให้แบบสั้นเพื่อลดความเสี่ยงเนื่องจากการติดพันหรือล้มนจากการสะดุดสายไฟที่มีความยาว
- หากใช้สายพ่วง พิกัดทางไฟฟ้าของสายไฟหรือสายพ่วงจะต้องไม่น้อยกว่าขອງเครื่องใช้ และสายไฟจะต้องไม่พาดอยู่บนเคาเตอร์หรือโต๊ะงานที่อาจถูกเด็กดึงเล่นหรือสะดุดล้มโดยไม่ได้ตั้งใจได้
- เพื่อลดความเสี่ยงจากการเกิดเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าช็อตอย่าพยายามนำฝาดครอบด้านนอกออก ภายในไม่มีชิ้นส่วนที่ผู้ใช้ดูแลรักษาเองได้ ควรซ่อมแซมโดยช่างไฟที่ได้รับอนุญาตของ Electrolux เท่านั้น
- หากสายไฟเสียหายให้เปลี่ยนสายใหม่โดยช่างไฟของ Electrolux

แป้นแสดงการทำงาน

TH

แป้นแสดงการทำงานสามารถตั้งค่าได้สามค่า ได้แก่

1.  จ่ายไอน้ำ/น้ำร้อนผ่านหัวจ่ายไอน้ำ
2.  ปิดบีม/ปรับไปที่ตำแหน่งว่าง
3.  เปิดบีม: จ่ายเอสเปรสโซ่ผ่านช่องจ่ายของหม้อต้ม
4. ทันทีที่ปิดแป้นควบคุมการทำงาน จากตำแหน่งว่าง หัวจ่ายไอน้ำหรือ ช่องจ่ายของหม้อต้มจะเปิดออก จากนั้นไอน้ำหรือน้ำร้อนจะถูกจ่ายออกมา

ก่อนการใช้งานเป็นครั้งแรก

ก่อนใช้งานเครื่องเป็นครั้งแรก ชิ้นส่วนที่ ถอดแยกได้ทั้งหมดจะต้องทำความสะอาดให้ทั่วตามที่แจ้งในหัวข้อ “การดูแลและทำความสะอาด” ประกอบภาชนะรองน้ำหยดและส่วนระบายเข้ากับ เครื่องในภายหลัง ทำความสะอาดเครื่องโดยล้างด้วย น้ำร้อนตามขั้นตอนต่อไปนี้

1. เติมน้ำในที่ใส่น้ำ
2. สอดฐานตัวกรองกับตะแกรงกรอง แต่ไม่ต้อง เติมหากาแฟลงไป
3. จัดวางภาชนะ เช่น ถ้วยขนาดพอเหมาะ ด้านล่างช่องเปิดจ่าย
4. เสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับไฟฟ้า
5. ปรับแป้นเลือกน้ำร้อน/ไอน้ำไปที่ตำแหน่ง น้ำร้อน (ปล่อยปุ่ม)
6. ใช้สวิตช์เปิด/ปิดเพื่อเปิดใช้งานเครื่อง จากนั้นจึงปรับแป้นควบคุมการทำงาน (ตำแหน่ง ).
7. น้ำร้อนถูกจ่ายออกมาจากช่องจ่าย
8. ปล่อยให้บีมทำงานจนกว่าน้ำประมาณครึ่งหนึ่งในที่ใส่น้ำไหลผ่าน
9. จากนั้นปิดสวิตช์บีมโดยปรับแป้นควบคุม การทำงานไปที่ตำแหน่งว่าง
10. นำถ้วยเปล่ามาวางรองที่หัวจ่ายไอน้ำ ปรับแป้นควบคุมการทำงานไปที่ตำแหน่ง .
11. ถึงตอนนี้ น้ำจะถูกจ่ายผ่านหัวจ่าย ไอน้ำ
12. ปล่อยให้ น้ำไหลผ่านจนกว่าปริมาณที่ เหลือในที่ใส่น้ำจะถึงขีด ‘Min.’
13. ปิดสวิตช์บีมโดยปรับแป้นควบคุม การทำงานไปที่ตำแหน่งว่าง
14. ควรทำตามขั้นตอนนี้หากไม่ได้ใช้เครื่อง เป็นเวลานาน

การทำงาน

เติมน้ำ

- ใส่เฉพาะน้ำสะอาดและทำความสะอาดที่ใส่น้ำเป็นประจำ อย่าเปิดเครื่องจนกว่าจะเติมน้ำในที่ใส่น้ำแล้ว
 - * ยกฝาที่ใส่น้ำจากนั้นพลิกไปด้านหลัง
 - * ยกที่ใส่น้ำออก
 - * เติมน้ำที่ใส่น้ำด้วยน้ำเย็น (ไม่ใช้น้ำอัดลม) คอยสังเกตเครื่องหมาย 'Max' ที่ที่ใส่น้ำให้ดี
 - * หลังจากใส่น้ำแล้ว ให้ใส่กลับเข้าไปใน เครื่อง จากนั้นกดลงเพื่อเปิดวาล์วที่ด้านล่าง
 - * ปิดฝาที่ใส่น้ำ
- สังเกตระดับน้ำ และเติมน้ำในช่วงเวลาที่ เหมาะสม
- หากบ่มเริ่มดูดอากาศเข้าไปเนื่องจากที่ใส่น้ำ ไม่มีน้ำ ให้เติมน้ำในที่ใส่น้ำก่อนเป็นปริมาณ สูงสุดที่แจ้ง ขณะ “ไล่อากาศ” ออก ในภายหลัง อาจต้องใช้เวลาครู่หนึ่งก่อนน้ำจะไหลออกมาอีกครั้ง
- คราบสกปรกหรือตะกอนอาจทำให้ซีลในช่อง จ่ายด้านล่างของที่ใส่น้ำและรอบ ๆ วาล์ว รั่วไหล ตรวจสอบ ซีลให้ทั่วทุกครั้งที่ใส่น้ำ และขจัด คราบต่าง ๆ ออกตามความเหมาะสม

การใส่/ถอดฐานตัวกรอง

- ฐานตัวกรองประกอบเข้ากับเครื่องโดยใช้ เบ้าล็อคแบบเสียบ ขณะ ต่อฐานตัวกรอง มือจับจะต้องหันไปทาง ข้ายของช่องจ่ายของหม้อต้ม ล็อคโดยป็นฐานตัวกรองให้สุดไปทางขวา ทวนเข็มนาฬิกา



(a)



(b)

- ปลดล็อคและนำฐานไส้กรองออกโดยบิด ไปทางซ้ายหรือตามเข็มนาฬิกา
- อย่านำฐานไส้กรองออกขณะที่เครื่อง กำลังทำงาน เนื่องจากฐานไส้กรองมีแรงดัน หลังจากรอบการต้มเสร็จสิ้น ให้รอประมาณ 30 วินาทีก่อนนำฐานไส้กรอง ออก

ปุ่มเลือกน้ำร้อน/ไอน้ำ

แป้นตัวเลือกนี้ช่วยให้สามารถเลือกกระหว่างน้ำร้อน หรือไอน้ำ

- จ่ายน้ำร้อนโดยปุ่มจะต้องอยู่ในตำแหน่งคลาย จากนั้นน้ำร้อนจะถูกจ่าย ผ่านส่วนจ่ายของหม้อต้มหรือช่องจ่ายไอน้ำ
- จ่ายไอน้ำโดยปุ่มเลือกจะต้องกดเข้า สามารถดูดจ่ายไอน้ำผ่านหัวจ่ายไอน้ำ โดยใช้แป้นเลือกกวล้ำจ่าย

การอุ่นร้อนถ้วยและฐานไส้กรอง

แนะนำให้อุ่นร้อนถ้วยและฐานไส้กรอง เพื่อให้แน่ใจว่ากาแฟจะมีอุณหภูมิสูงพอ

1. ใส่ตะแกรงกรองที่เหมาะสมสำหรับ 1 หรือ 2 ถ้วยที่ฐานไส้กรอง
2. ประกอบฐานไส้กรองเข้ากับเครื่อง จากนั้น วางถ้วยหนึ่งหรือสองถ้วยด้านล่างฐาน
3. ทิ้งที่ที่ได้อุณหภูมิที่เหมาะสม ไฟแสดงอุณหภูมิจะดับลง
4. ปรับแป้นควบคุมการทำงานไปที่สัญลักษณ์ 
5. ปลดปล่อยให้เครื่องเติมให้ได้ปริมาณ 3/4 จากนั้นปรับแป้นควบคุมไปที่ตำแหน่ง วางเพื่อปิดปั๊ม
6. วางถ้วยแยกไว้เพื่ออุ่นร้อน จากนั้นเท น้ำก่อนชงกาแฟเอสเปรสโซ่ วางถ้วยบนแท่นอุ่นร้อนเพื่ออุ่นร้อนเบื้องต้น

การเติมกาแฟบดที่ตะแกรงกรอง

- นำฐานตัวกรองอุ่นร้อนออก
(ข้อควรระวัง: ฐานตัวกรองร้อน)
- เติมกาแฟบดละเอียด:
 - 1 ถ้วย = ช้อนตวง 1 ช้อน
 - 2 ถ้วย = ช้อนตวง 2 ช้อน
- หมายเหตุ: หากฐานไส้กรองจะไม่สามารถลือค ด้านล่างช่องจ่ายหม้อต้มได้ 2 ช้อน เป็นปริมาณสูงสุด
- ใช้ช้อนตวงเพื่อกระจายกาแฟบดให้ทั่ว จากนั้นกดเบา ๆ ผงกาแฟส่วนเกินที่ขอบของฐานไส้กรองจะต้อง น้อออก

การนำผงกาแฟใช้แล้วออก

- หลังจากต้มเสร็จสิ้น ให้รอประมาณ 30 วินาทีจนกว่าแรงดันในการทำงานจะลดลง เพียงพอ
- ระมัดระวังขณะนำฐานไส้กรองออก : อาจยังมีน้ำร้อนเหลืออยู่
- ขณะเติมเอสเปรสโซ่ 2 ถ้วย มักมีน้ำเหลือค้างอยู่มากกว่าในเอสเปรสโซ่บด
- นำกาแฟบดออกโดยค่อย ๆ เคาะ ด้านข้างของฐานไส้กรองกับพื้นผิวแนวตั้ง เช็ดฐานไส้กรองให้ทั่วหลังใช้งาน

การเตรียมการ

เอสเปรสโซ่

- เติมน้ำในที่ใส่น้ำ
- เสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับไฟฟ้าและใช้สวิตช์ เปิด/ปิดเพื่อเปิดเครื่อง ไฟแสดงสถานะและไฟแสดงอุณหภูมิจะติดสว่าง
- ปรับแป้นเลือกไปที่ตำแหน่งน้ำร้อน (คลาย ปุ่ม)
- อุณหภูมิฐานไส้กรองและถ้วย
- นำฐานไส้กรองออก แล้วเติมหก้าแฟบด จากนั้นใส่กลับเข้าไปใหม่
- วางถ้วยไว้ด้านล่างของช่องจ่าย
- เมื่อไฟแสดงอุณหภูมิติดสว่าง ให้ปรับแป้นควบคุมการทำงานไปที่ตำแหน่ง  เอสเปรสโซ่พร้อมนำจ่ายไปยังถ้วยกาแฟแล้วในตอนนี
- หลังจากเติมหก้าแฟบดแล้ว ให้ปรับแป้นจ่ายไปที่ตำแหน่งว่างเพื่อปิดปั๊ม
- รอประมาณ 30 วินาทีก่อนถอดฐาน ไส้กรองและนำกาแฟสดออก
- เครื่องชงกาแฟเอสเปรสโซ่พร้อมสำหรับ รอบการทำงานใหม่แล้วในตอนนี

การจ่ายน้ำร้อน

- วางถ้วยไว้ด้านล่างหัวจ่ายไอน้ำ
- ปรับแป้นควบคุมการทำงานไปที่สัญลักษณ์ 
- หลังจากได้น้ำร้อนในปริมาณที่ต้องการแล้ว ให้ปรับแป้นควบคุมการทำงานไปที่ตำแหน่งว่างเพื่อปิดปั๊ม

การจ่ายไอน้ำ

เครื่องออกแบบมาสำหรับจ่ายไอน้ำเพื่ออุ่นร้อน นมหรือเครื่องดื่มอื่น ๆ ผ่านหัวจ่ายไอน้ำ และสำหรับตีฟองนมในกรณีที่ต้องการทำ คาปูชิโน จ่ายไอน้ำโดยกดปุ่มเลือก น้ำร้อน/ไอน้ำ หลังจากทำความร้อนไปครู่หนึ่งไฟแสดงอุณหภูมิจะติดสว่าง ถึงตอนนี้จะสามารถจ่ายไอน้ำ ได้จากหัวจ่ายไอน้ำโดยปรับแป้นควบคุม การทำงานไปที่ตำแหน่ง  . เพื่อให้แน่ใจว่าช่องจ่ายของ หม้อต้มบีดไว้อย่างปลอดภัย ควรติดตั้งฐาน ใส่กรองและตะแกรงกรองขณะจ่ายไอน้ำ

การชงคาปูชิโน

โดยทั่วไปต้องใช้กาแฟคาปูชิโน นมและฟองนม เป็นสัดส่วนเท่า ๆ กันเพื่อปรุงคาปูชิโน ให้ใช้ถ้วยขนาด ใหญ่กว่าสำหรับกาแฟคาปูชิโน เตรียมเอสเปรสโซ่ ก่อนใช้ฟังก์ชันไอน้ำเพื่อตีฟองนม

การตีฟองนม

- เติมนมเย็นในเหยือกที่เหมาะสมประมาณ 100 มล. (อย่าอุ่นร้อนเหยือก)
- กดปุ่มเลือกน้ำร้อน/ไอน้ำ
- วางเหยือกใส่นมไว้ด้านล่างตัวตีฟองนม
- ปรับแป้นควบคุมไปที่ตำแหน่ง   ไอน้ำจะถูกจ่ายจากหัวจ่าย
- วนเหยือกเป็นวงกลมประมาณ 40-45 วินาที หัวจ่ายจะต้องจุ่มมิดตลอดขณะตีฟอง
- ทันทีที่นมดูเป็นฟองตามที่ต้องการแล้ว ให้ปรับแป้นควบคุมไปที่ตำแหน่งว่าง เพื่อปิดปั๊ม ระหว่างการ ตีฟอง นมจะร้อน แต่อย่าให้ร้อนถึงจุดเดือด
- หลังจากปรับแป้นควบคุมไปที่ตำแหน่งว่าง อาจเกิดเสียงขึ้นเล็กน้อย ทั้งนี้เนื่องจากกระบวนการทางเทคนิคซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ
- เทนมร้อนในถ้วยที่มีกาแฟเอสเปรสโซ่ ใช้ช้อนตีฟองนมให้กระจายให้ทั่ว

การอุ่นเครื่องดื่มซ้ำ

TH

- กดปุ่มเลือกน้ำร้อน/ไอน้ำ
- ใส่หัวจ่ายไอน้ำเข้าในช่องเหลวที่จะ อุ่นร้อน จากนั้นปรับเป็นควบคุมไปที่ตำแหน่ง 
- หลังจากของเหลวได้อุณหภูมิที่ ต้องการ ให้ปรับเป็นควบคุมกลับไปตำแหน่ง ว่าง
- เมื่อไม่ต้องการไอน้ำอีกต่อไป ให้คลาย ปุ่มเลือกการทำงานอีกครั้ง

การดูแลและทำความสะอาด

- ก่อนทำความสะอาดเครื่องชงเอสเปรสโซ่ ถอดปลั๊กไฟออกและรอให้เครื่องเย็น
- เพื่อป้องกันไฟฟ้าช็อต อย่าทำความสะอาด เครื่องด้วยน้ำ หรือจุ่มลงในน้ำ
- อย่าใช้สารหรือน้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์รุนแรง
- ก่อนทำความสะอาดเครื่อง และในกรณีที่ ไม่ได้ใช้เครื่องเป็นเวลานาน น้ำที่เหลือใน ภาชนะจะต้องเทออกให้หมด ที่ใส่น้ำจะต้องล้างน้ำให้สะอาดหมดจดเป็นประจำ
- หัวจ่ายไอน้ำจะต้องทำความสะอาดทันที หลังการตีฟอง เช็ดหัวจ่าย ด้วยผ้าเปียกเพียง อย่างเดียว
- หากหัวจ่ายไอน้ำอุดตัน ให้ทำตามขั้นตอน ต่อไปนี้
 - * ดึงเครื่องตีฟองออกจากหัวจ่ายไอน้ำ
 - * ถอนสกรูหัวจ่ายออกจากท่อจ่ายไอน้ำ โดยใช้ขันดวงช่วย
 - * สอดสติกเล็ก ๆ หรือเข็มเข้าในหัวจ่าย ไอน้ำเพื่อนำสิ่งอุดตันออก
 - * ขันหัวจ่ายไอน้ำกลับเข้าที่ท่อ
 - * ดันที่ตีฟองนมกลับเข้าที่หัวจ่าย
- ชิ้นส่วนที่ถอดได้ทั้งหมดจะต้องทำความสะอาดด้วยน้ำสบู่อุ่น
- เทน้ำจากถาดรองหยดในเวลาที่เหมาะสม ถาด และส่วนระบายจะต้องทำความสะอาด ด้วย น้ำสบู่อุ่น
- ตัวเรือนด้านนอกให้เช็ดด้วยผ้าแห้งหรือ หมาดน้ำที่ไม่เป็นขุย
- ช่องจ่ายของหม้อต้มให้เช็ดด้วยผ้าหมาดน้ำ
- ส่วนปะเก็นรอบ ๆ ช่องจ่ายของหม้อต้ม (ที่ เบ้าล้อยคเสียบบ) ให้ทำความสะอาดด้วยแปรง แฉะน้ำให้ใช้แปรงแข็ง

การจัดตะกรัน

- เครื่องใช้ในครัวเรือนที่ใช้น้ำร้อนทั้งหมด จะต้องมีการจัดคราบตะกรัน (เช่น หินปูน) เป็นประจำ พิจารณาตามคุณภาพของน้ำ ในพื้นที่และความถี่ในการใช้งาน
- ใช้น้ำยาขจัดคราบตะกรันที่มีฤทธิ์เป็นกรด ชีตริกสำหรับเครื่องชงกาแฟเพื่อขจัดคราบตะกรัน
- เทน้ำยาขจัดตะกรันในที่ใส่น้ำ
- นำไส้กรองออก เปิดเครื่องเดินทิ้งไว้ ถ้วยต่อถ้วยตามรอบการกรองแต่ละรอบตามที่ ระบุในหัวข้อ “การชงเอสเปรสโซ่” (ไม่ต้องใส่กาแฟบด) ทิ้งระยะไว้ 5 นาที ระหว่างรอบเพื่อให้ยาขจัดตะกรันทำงาน
- ทำความสะอาดเครื่องหลังขจัดตะกรัน โดยเติมน้ำสะอาดที่ใส่น้ำสองรอบแล้วปล่อยให้เครื่องเดินรอบการกรองแต่ละรอบ จนกว่าน้ำจะเกือบหมด
- ล้างฐานไส้กรองให้ทั่วด้วยน้ำอุ่น
- อย่าเทน้ำยาขจัดตะกรันลงในอ่างน้ำที่เคลือบอีนาเมล

การทิ้ง

วัสดุบรรจุภัณฑ์

วัสดุบรรจุภัณฑ์ที่ใช้ไม่มีอันตรายต่อสิ่งแวดล้อม และสามารถนำรีไซเคิลได้ ชิ้นส่วนพลาสติกมีสัญลักษณ์กำกับ เช่น >PE<, >PS< เป็นต้นโปรดกำจัดวัสดุบรรจุภัณฑ์ทิ้ง ในภาชนะที่เหมาะสม ตามสถานที่จัดทิ้งขยะของชุมชน

เครื่องใช้เก่า

สัญลักษณ์  ที่ตัวผลิตภัณฑ์หรือบรรจุ ภัณฑ์ใช้เพื่อแจ้งว่าห้ามทิ้งแบบขยะในครัว เรือนตามปกติ ให้ส่งให้แก่หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง การทิ้งผลิตภัณฑ์นี้อย่างถูกวิธี เป็นการ ช่วยป้องกันผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นต่อ สภาพแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ ซึ่ง อาจเกิดขึ้นได้เนื่องจากการกำจัดเครื่องใช้ เหลือทิ้งอย่างไม่ถูกวิธี สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการรีไซเคิล ผลิตภัณฑ์ได้จาก หน่วยงานในพื้นที่ ผู้ให้บริการจัดเก็บขยะ ประจำพื้นที่ของคุณ หรือร้านที่จำหน่าย ผลิตภัณฑ์นี้

中国

伊莱克斯（中国）电器有限公司 上海小家电分公司
中国，上海，闸北区共和新路1968号8号楼
1107/1108室
办公电话：+86 21 6095 8300
传真：+86 21 2603 5234
售后服务：+86 800 820 0096
网站：www.electrolux.com.cn

台湾

伊莱克斯股份有限公司 台湾分公司
22065新北市板橋區縣民大道2段68號9F
免付費客服專線：0800-888-259
傳真：886-2-8964-5269
電郵：service@electrolux.com.tw
網站：www.electrolux.com.tw

KOREA

Electrolux Korea limited
East Tower 11F Signature Towers Seoul,
99 Supyo-dong, Jung-gu, Seoul, 100-230
Korea
Tel: +(82) 2 6020-2200
Fax: +(82) 2 6020-2271~3
Customer Care Services: +(82) 1566-1238
Email: homecare@electrolux.co.kr
Website: www.electrolux.co.kr

INDONESIA

PT Electrolux Indonesia
Gedung Plaza Kuningan - Menara Utara 2nd Floor,
Suite 201.
Jl. HR Rasuna Said kav C 11-14, Karet Setiabudi
Jakarta Selatan 12940
Indonesia
Tel: +(62) 21 522 7099
Fax: +(62) 21 522 7098
Customer Care Services: +(62) 21 522 7180
Email: customercare@electrolux.co.id
Website: www.electrolux.co.id

PHILIPPINES

Electrolux Philippines Inc.
25th Floor Equitable Bank Tower
8751 Paseo De Roxas,
Makati City 1226
Philippines
Tel: +(63) 2 845 4510 Ext. 2273
Fax: +(63) 2 845 4548
Customer Care Trunkline: +(63 2) 845-CARE (2273)
Email: wecare@electrolux.com
Website: www.electrolux.com.ph

THAILAND

Electrolux Thailand Co Ltd
Electrolux Building
14th Floor 1910 New Petchburi Road
Bangkapi, Huay Kwang
Bangkok 10310
Thailand
Tel: +(66) 2 725 9100
Fax: +(66) 2 725 9299
Customer Care Services: +(66) 2 725 9000
Email: customercare@electrolux.co.th
Website: www.electrolux.co.th

VIETNAM

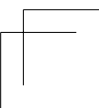
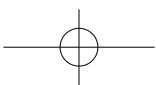
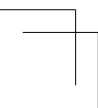
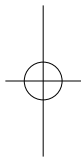
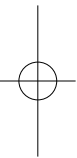
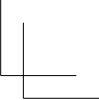
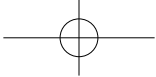
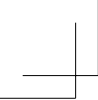
Electrolux Vietnam Ltd
Floor 9th, A&B Tower
76 Le Lai Street
Ben Thanh Ward - District 1
Ho Chi Minh City
Vietnam
Tel: +(84) 8 3910 5465
Fax: +(84) 8 3910 5470
Customer Care Services: 1800-58-8899
Email: vncare@electrolux.com
Website: www.electrolux.vn

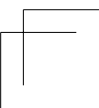
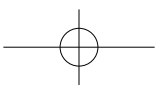
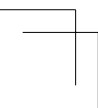
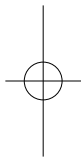
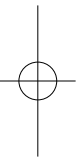
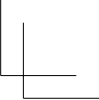
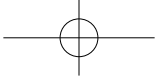
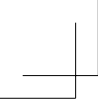
MALAYSIA

Electrolux Home Appliances Sdn Bhd
7th Floor, Tower 2, Jaya33
No. 3, Jalan Semangat, Seksyen 13,
46100 Petaling Jaya, Selangor
Malaysia
Tel: +(60) 3 7843 5999
Fax: +(60) 3 7955 5511
Customer Care Services: 1300-88-1122
Email: Malaysia.customercare@electrolux.com
Website: www.electrolux.com.my

SINGAPORE

Electrolux SEA Pte Ltd
No. 11, Lorong 3,
Toa Payoh, #01-13/14/15,
Jackson Square Block B,
Singapore 319579
Tel: +(65) 6507 8900
Fax: +(65) 6356 5489
Customer Care Services: +(65) 6507 8699
Email: customer-care.sin@electrolux.com.sg
Website: www.electrolux.com.sg







Share more of our thinking at
www.electrolux.com

Product specifications and colours are subject to changes and vary from country to country

APAC-EES200E_5503S-IFU-AP-5